

# Povzetek lastnosti biocidnega proizvoda

**Ime prvič avtoriziranega proizvoda:** Jopo Winterspray

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov):** Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)

Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)

Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)

Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)

Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)

**Številka dovoljenja:** EU-0019757-0000

**Referenčna številka vnosa v R4BP 3:** EU-0019757-0006

## Kazalo

Upravne informacije	1
1.1. Trgovska imena proizvoda	1
1.2. Imetnik dovoljenja	1
1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov	1
1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi	2
2. Sestava in formulacija proizvoda	2
2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	3
3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki	3
4. Dovoljena(e) uporaba	3
5. Splošna navodila za uporabo	11
5.1. Navodila za uporabo	11
5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja	12
5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja	12
5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže	12
5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja	12
6. Druge informacije	13

## Upravne informacije

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

Jopo Winterspray
IO Winterspray
Jodopax RTU
Barrera W

### 1.2. Imetnik dovoljenja

<b>Ime in naslov imetnika dovoljenja</b>	Ime in priimek	ITW Novadan ApS
	Naslov	Platinvej 21 6000 Kolding Danska
<b>Številka dovoljenja</b>	EU-0019757-0000 1-6	

### Referenčna številka vnosa v R4BP 3

EU-0019757-0006

### Datum dovoljenja

07/04/2019

### Datum izteka veljavnosti dovoljenja

31/03/2029

### 1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov

<b>Ime proizvajalca</b>	Novadan ApS
<b>Naslov proizvajalca</b>	Platinvej 21 6000 Kolding Danska
<b>Lokacije proizvodnje</b>	Platinvej 21 6000 Kolding Danska

## 1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi

<b>Aktivna snov</b>	1349 - Polyvinylpyrrolidone iodine
<b>Ime proizvajalca</b>	Marcus Research Laboratory, Inc.
<b>Naslov proizvajalca</b>	Delmar Blvd. 63103-1789 Saint Louis, Missouri Združene države Amerike
<b>Lokacije proizvodnje</b>	Delmar Blvd. 63103-1789 Saint Louis, Missouri Združene države Amerike

<b>Aktivna snov</b>	1319 - Jod
<b>Ime proizvajalca</b>	Cosayach Nitratos S.A.
<b>Naslov proizvajalca</b>	Hnos Amunátegui 178 8320000 Santiago Čile
<b>Lokacije proizvodnje</b>	S.C.M. Cosayach Cala Cala 1180000 Pozo Almonte Čile

<b>Aktivna snov</b>	1319 - Jod
<b>Ime proizvajalca</b>	ACF Minera S.A.
<b>Naslov proizvajalca</b>	San Martin No 499 1100000 Iquique Čile
<b>Lokacije proizvodnje</b>	Rudnik Lagunas 1180000 Pozo Almonte Čile

<b>Aktivna snov</b>	1319 - Jod
<b>Ime proizvajalca</b>	Sociedad Quimica y Minera (SQM) S.A.
<b>Naslov proizvajalca</b>	Los Militares 4290, Piso 4, Las Condes 8320000 Santiago Čile
<b>Lokacije proizvodnje</b>	Tovarna Nueva Victoria 5090000 Tovarna Pedro de Valdivia Čile

## 2. Sestava in formulacija proizvoda

### 2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Polyvinylpyrrolidone iodine		Aktivna snov	25655-41-8		1,43
Jod		Aktivna snov	7553-56-2	231-442-4	0,3

## 2.2. Vrsta formulacije

EW -koncentrirana emulzija - olje v vodi

## 3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki

### Stavki o nevarnosti

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.  
Varnosti list na voljo na zahtevo.

### Previdnostni stavki

Hraniti zunaj dosega otrok.  
Preprečiti sproščanje v okolje.  
Odstraniti vsebino lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.  
Odstraniti posodo lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.

## 4. Dovoljena(e) uporaba

### 4.1 Opis uporabe

#### Uporaba 1 - Preglednica 20. Uporaba #1: ročno pomakanje po molži (RTU)

#### Vrsta proizvoda

Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)

#### Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno

Ni relevantno.

#### Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)

Znanstveno ime: Bacteria  
Splošno ime: bakterije  
Razvojni stadij: Ni podatkov

	Znanstveno ime: Yeasts Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
<b>Področje uporabe</b>	Notranjost, znotraj
<b>Način(-i) uporabe</b>	RAZKUŽILO ZA VETERINARSKO HIGIENO: izdelek za razkuževanje seskov molznih živali (krav, bivolic, ovac, koz) za uporabo po molži. ročno pomakanje (RTU) - Posodo napolnite z izdelkom RTU in na vrh privijte lonček za pomakanje. Previdno očistite seske, tako da jih takoj pred molžo obrišete s papirnato brisačo/krpo za enkratno uporabo. Po molži stisnite posodo in lonček za pomakanje od spodaj postavite na vsak sesek. Pri tem pazite, da ste v razkužilo namočili celotno dolžino seska. Ponovno napolnite s svežim razkužilom, tako da stisnete posodo. Po razkuževanju posodo izpraznite. Nato očistite posodo in lonček za pomakanje, tako da ju izperete z vodo.
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	Krave in bivolice: 4 ml/žival na nanos; ovce: 2 ml/žival na nanos; koze: 3 ml/žival na nanos. - 0 (izdelek RTU). - Nanos po molži: 1–3 x na dan (po vsaki molži).
<b>Skupina(-e) uporabnikov</b>	Poklicni
<b>Velikosti in material embalaže</b>	Kanister, HDPE: 0,5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L Plastični sod, HDPE: 200 L IBC, HDPE: 1000 L  Neprosojne posode.

#### 4.1.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.1.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo.

### 4.2 Opis uporabe

#### Uporaba 2 - Preglednica 21. Uporaba #2: po molži, ročno pršenje, razpršilka (RTU)

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)
<b>Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno</b>	Ni relevantno.
<b>Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)</b>	Znanstveno ime: Bacteria Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Znanstveno ime: Yeasts Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
<b>Področje uporabe</b>	Notranjost, znotraj  RAZKUŽILO ZA VETERINARSKO HIGIENO: izdelek za razkuževanje seskov molznih živali (krav, bivolice, ovac, koz) za uporabo po molži.
<b>Način(-i) uporabe</b>	ročni nanos, razpršilka (RTU) -  Posodo napolnite z izdelkom RTU in na vrh privijte razpršilko.  Previdno očistite seske, tako da jih pred molžo obrišete s papirnato brisačo/krpo za enkratno uporabo. Po molži razkužilo razpršite na seske z uporabo razpršilke. Pri tem pazite, da ste z razkužilom prekrili vsak sesek. Po potrebi napolnite posodo s svežim razkužilom. Po razkuževanju posodo izpraznite. Nato očistite posodo in razpršilko, tako da ju izperete z vodo.
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	Krave in bivolice: 4 ml/žival na nanos; ovce: 2 ml/žival na nanos; koze: 3 ml/žival na nanos. - 0 (izdelek RTU). - Nanos po molži: 1–3 x na dan (po vsaki molži).

**Skupina(-e) uporabnikov**

Poklicni

**Velikosti in material embalaže**

Kanister, HDPE: 0,5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L  
Plastični sod, HDPE: 200 L  
IBC, HDPE: 1000 L

Neprosojne posode.

#### **4.2.1 Uporba - posebna navodila za uporabo**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.2.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Med nanosom izdelka z ročnim pršenjem uporabite kemijsko odporne rokavice (material rokavic mora imetnik dovoljenja določiti v informacijah o izdelku).

#### **4.2.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.2.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.2.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

### **4.3 Opis uporabe**

**Uporaba 3 - Preglednica 22. Uporaba #3: ročno pršenje po molži z uporabo električne razpršilke (RTU)**



<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)
<b>Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno</b>	Ni relevantno.
<b>Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)</b>	Znanstveno ime: Bacteria Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Znanstveno ime: Yeasts Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
<b>Področje uporabe</b>	Notranjost, znotraj  RAZKUŽILO ZA VETERINARSKO HIGIENO: izdelek za razkuževanje seskov molznih živali (krav, bivolice, ovac, koz) za uporabo po molži.
<b>Način(-i) uporabe</b>	ročni nanos, električna razpršilka (RTU) -  Odprite posodo z izdelkom RTU in v njo vstavite sesalno cev električne razpršilke.  Previdno očistite seske, tako da jih pred molžo obrišete s papirnato brisačo/krpo za enkratno uporabo. Po molži razkužilo razpršite na seske z uporabo električne razpršilke. Pri tem pazite, da ste z razkužilom prekrili vsak sesek. Prazno posodo po potrebi nadomestite z novo. Po razkuževanju sistem s sesalno cev pomočite v vedro z vodo in izplaknite razpršilko, tako da skozi njo črpate vodo.
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	Krave in bivolice: 4 ml/žival na nanos; ovce: 2 ml/žival na nanos; koze: 3 ml/žival na nanos. - 0 (izdelek RTU). - Nanos po molži: 1–3 x na dan (po vsaki molži).
<b>Skupina(-e) uporabnikov</b>	Poklicni
<b>Velikosti in material embalaže</b>	Kanister, HDPE: 0,5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L Plastični sod, HDPE: 200 L IBC, HDPE: 1000 L  Neprosojne posode.

#### 4.3.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.3.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Med nanosom izdelka z ročnim pršenjem uporabite kemijsko odporne rokavice (material rokavic mora imetnik dovoljenja določiti v informacijah o izdelku).

#### 4.3.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.3.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.3.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4 Opis uporabe

##### Uporaba 4 - Preglednica 23. Uporaba #4: avtomatsko pomakanje po molži (RTU)

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)
<b>Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno</b>	Ni relevantno.
<b>Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)</b>	Znanstveno ime: Bakteria Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Znanstveno ime: Yeasts Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
<b>Področje uporabe</b>	Notranjost, znotraj  RAZKUŽILO ZA VETERINARSKO HIGIENO: izdelek za razkuževanje seskov molzних živali (krav, bivolic, ovac, koz) za uporabo po molži.
<b>Način(-i) uporabe</b>	avtomatsko pomakanje (RTU) -  Odprite posodo z izdelkom RTU in v njo vstavite sesalno cev avtomatskega sistema za pomakanje. Pred molžo previdno očistite seske z avtomatskim postopkom ali ročno.  Po molži se vakuum izklopi in razkužilo za seske se injicira v zbiralnik na molzni enoti. Ko se lonček odstrani s pomočjo ACR (Automatic Cluster Removal), so seski prekriti z

	<p>nekje 2–4 mL izdelka. Po odstranitvi ACR je vsaka sesna guma avtomatiziranega sistema za pomakanje temeljito splaknjena z vodo in spihana s stisnjenim zrakom. Po vsaki molži črede so sesne gume v zadnjem koraku čiščenja razkužene (npr. z izdelkom, ki ima za osnovo klor) in spihane s stisnjenim zrakom. Po tem je sistem pripravljen na naslednjo molžo. Celoten postopek je avtomatiziran.</p>
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	<p>Krave in bivolice: 4 ml/žival na nanos; ovce: 2 ml/žival na nanos; koze: 3 ml/žival na nanos. - 0 (izdelek RTU). - Nanos po molži: 1–3 x na dan (po vsaki molži).</p>
<b>Skupina(-e) uporabnikov</b>	<p>Poklicni</p>
<b>Velikosti in material embalaže</b>	<p>Kanister, HDPE: 0,5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L Plastični sod, HDPE: 200 L IBC, HDPE: 1000 L</p> <p>Neprosojne posode.</p>

#### 4.4.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.5 Opis uporabe

##### Uporaba 5 - Preglednica 24. Uporaba #5: avtomatsko pršenje po molži, ki ga opravi robot (RTU)

<b>Vrsta proizvoda</b>	Vrsta proizvodov 03 - Veterinarska higiena (razkužila)
<b>Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno</b>	Ni relevantno.
<b>Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)</b>	Znanstveno ime: Bacteria Splošno ime: bakterije Razvojni stadij: Ni podatkov  Znanstveno ime: Yeasts Splošno ime: kvasovke Razvojni stadij: Ni podatkov
<b>Področje uporabe</b>	Notranjost, znotraj  RAZKUŽILO ZA VETERINARSKO HIGIENO: izdelek za razkuževanje seskov molznih živali (krav, bivolic, ovac, koz) za uporabo po molži.
<b>Način(-i) uporabe</b>	avtomatsko pršenje, ki ga opravi robot (RTU) -  Odprite posodo z izdelkom RTU in v njo vstavite sesalno cev robotskega sistema za molžo.  Robot očisti seske z avtomatskimi ščetkami. Po molži, ki jo opravi robot, hidravlična roka na seske avtomatsko razprši 2–4 ml razkužila. Spiranje razpršilke je avtomatsko.
<b>Odmerki in pogostost uporabe</b>	Krave in bivolice: 4 ml/žival na nanos; ovce: 2 ml/žival na nanos; koze: 3 ml/žival na nanos. - 0 (izdelek RTU). - Nanos po molži: 1–3 x na dan (po vsaki molži).
<b>Skupina(-e) uporabnikov</b>	Poklicni
<b>Velikosti in material embalaže</b>	Kanister, HDPE: 0,5 L, 5 L, 10 L, 20 L, 60 L Plastični sod, HDPE: 200 L IBC, HDPE: 1000 L  Neprosojne posode.

#### 4.5.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.5.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.5.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.5.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.5.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo.

### 5. Splošna navodila za uporabo

#### 5.1. Navodila za uporabo

Posodo napolnite z izdelkom RTU in na vrh privijte lonček za pomakanje.  
Pred uporabo je treba izdelke segreti na temperaturo nad 20 °C.  
Priporoča se uporaba dozirne črpalke za polnjenje izdelka v napravo za nanos.

Da zagotovite zadostni kontaktni čas, morate preveriti, da izdelek po nanosu ni odstranjen. Pustite izdelek na seskih in zagotovite, da živali stojijo še vsaj 5 minut po razkuževanju po molži.

## 5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

V primeru, da je potrebna kombinacija razkuževanja pred in po molži, morate pri razkuževanju pred molžo razmisliti o uporabi drugega izdelka, ki ne vsebuje joda.

## 5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

### Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošno: odstranite zadevno osebo od vira onesnaženja.

Po vdihavanju: pomagajte osebi na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če nelagodje ne izgine, poiščite zdravniško pomoč.

Po stiku s kožo: umijte z vodo. Odstranite onesnažena oblačila in čevlje. Če se pojavijo kakršne koli reakcije na koži/ali nelagodje, poiščite zdravniško pomoč.

Po stiku z očmi: nemudoma spirajte pod tekočo vodo (najmanj 15 minut). Odstranite kontaktne leče, če jih nosite in če je to mogoče. Nadaljujte s spiranjem. Če nelagodje ne izgine, poiščite zdravniško pomoč.

Po zaužitju: če pride do simptomov in/ali zaužitja večje količine izdelka, se nemudoma obrnite na strokovnjaka za obravnavo zastrupitev. V primeru motenj zavesti, osebi ne dajajte tekočine ali spodbujajte bruhanja; postavite jo v bočni položaj in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

Če je potreben zdravniški nasvet, imejte pri roki embalažo ali etiketo izdelka.

### Nujni ukrepi za varovanje okolja

Preprečite iztekanje izdelka v vodotoke, odtokove ali kanalizacijo.

Če je izdelek povzročil onesnaženje okolja (odtokov, vodotokov, tal ali zraka), o tem obvestite zadevne organe.

Postavite nasipe, da zajamete večje razlitje tekočine.

Zberite in/ali vpijte razlitje z inertnim materialom in ga v skladu s predpisi vstavite v ustrezno zaprto posodo za shranjevanje odpadkov.

Izlitih materialov ne vstavljajte nazaj v originalno posodo.

## 5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Metoda odstranjevanja: neuporabljen izdelek in embalažo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. Uporabljen izdelek lahko odplaknete v kanalizacijski sistem ali ga odvržete na gnojišče, odvisno od lokalnih predpisov. Izogibajte se izpustu v posamezne čistilne naprave odpadnih voda.

Prazne posode očistite z veliko količino vode in jih odvrzite med običajne ali komercialne odpadke.

Papirnate brisače, uporabljene za čiščenje seskov, odvrzite med običajne odpadke.

Izdelek se uvršča med nevarne odpadke: št.

Embalaža se uvršča med nevarne odpadke: št.

Koda odpadka po EWC (Klasifikacijski seznam odpadkov): 0706 Odpadki iz PDU masti, maziv, mil, pralnih sredstev, razkužil in kozmetičnih sredstev.

Druge informacije: pri ravnanju z odpadki upoštevajte varnostne predpise, ki veljajo za ravnanje z izdelkom. Koda odpadka velja za ostanke izdelka v čisti obliki.

## 5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

Omenjeno v varnostnih listih: hranite v originalni embalaži. Izdelek hranite stran od neposredne sončne svetlobe v neprosojnih posodah. Ne hranite v bližini hrane, živalske krme, gnojil in drugih občutljivih materialov. Hranite nad temperaturah zamrzovanja. Temperatura shranjevanja: 0 – 30°C  
Rok uporabnosti: 24 mesecev.

## 6. Druge informacije

Raven pH za meta SPC 6: 4–5